

ONTARIO  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE

BEFORE *Justice* ) *FRI* DAY, THE *10<sup>th</sup>* DAY  
*C.T. Hackland* ) OF *April* , 2015.

BETWEEN:

THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA

Applicant

- and -

MARIE YVONNE DUBÉ

Respondent

ORDER

THIS APPLICATION, brought by the Applicant for a permanent injunction against the Respondent, was heard in writing this day at the Courthouse, 161 Elgin Street in Ottawa, Ontario.

ON READING the Notice of Application, the Minutes of Settlement, the Consent and draft Order approved as to form and content,

AND ON CONSENT OF THE PARTIES,

1. THIS COURT ORDERS THAT the Respondent, Marie Yvonne Dubé ("Dubé"), is permanently enjoined from engaging in the unauthorized practice of law and/or unauthorized provision of legal services in Ontario in contravention of section

26.1 of the *Law Society Act*, R.S.O. 1990 c.L.8 as amended ("the Act") which includes, but is not limited to the following :

- a) Giving a person advice with respect to the legal interests, rights or responsibilities of the person or of another person.
- b) Selecting, drafting, completing or revising, on behalf of a person,
  - i. a document that affects a person's interests in or rights to or in real or personal property,
  - ii. a testamentary document, trust document, power of attorney or other document that relates to the estate of a person or the guardianship of a person,
  - iii. a document that relates to the structure of a sole proprietorship, corporation, partnership or other entity, such as a document that relates to the formation, organization, reorganization, registration, dissolution or winding-up of the entity,
  - iv. a document that relates to a matter under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada),
  - v. a document that relates to the custody of or access to children,
  - vi. a document that affects the legal interests, rights or responsibilities of a person, other than the legal interests, rights or responsibilities referred to in subparagraphs i to v, or
  - vii. a document for use in a proceeding before an adjudicative body.
- c) Representing a person in a proceeding before an adjudicative body, which shall include, but not be limited to, doing any of the following:

- i. Determining what documents to serve or file in relation to the proceeding, determining on or with whom to serve or file a document, or determining when, where or how to serve or file a document.
    - ii. Conducting an examination for discovery.
    - iii. Engaging in any other conduct necessary to the conduct of the proceeding.
  - d) Negotiating the legal interests, rights or responsibilities of a person.
2. THIS COURT ORDERS that the Respondent Dubé is permanently enjoined from advertising or holding herself out as a person who may practice law and/or provide legal services in Ontario, contrary to section 26.1 of the *Act*, which includes, but is not limited to:
- a. advertising or holding herself out as a person who may practice law or provide legal services in Ontario;
  - b. advertising or holding herself out as "counsel", "lawyer", "barrister" or "solicitor"; and,
  - c. appearing in Court and holding herself out as a person authorized to practice law or provide legal services in Ontario.
3. THIS COURT ORDERS that there shall be no costs of this Application.

*Haellid J.*

ENTERED AT OTTAWA INSCRIT A OTTAWA	
ON/LE	AVR 13 2015 APR 13 2015
DOCUMENT #	1007
IN BOOK NO. 73-13 AU REGISTRE NO. 73-13	

BETWEEN:

THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA

- and -

MARIE YVONNE DUBÉ

Applicant

Respondent

Court File No. 15-63015

---

**ONTARIO  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE**

Proceeding commenced at Ottawa

---

**ORDER**

---

**WILLIAMS McENERY**  
Barristers & Solicitors  
169 Gilmour Street  
Ottawa, ON K2P 0N8

**Christine M. LaCasse**  
(LSUC # 038878B)  
Tel: 613-237-0520  
Fax: 613-237-3163

Solicitors for the Applicant

Court Office Box: 432  
File: 14-94235

---